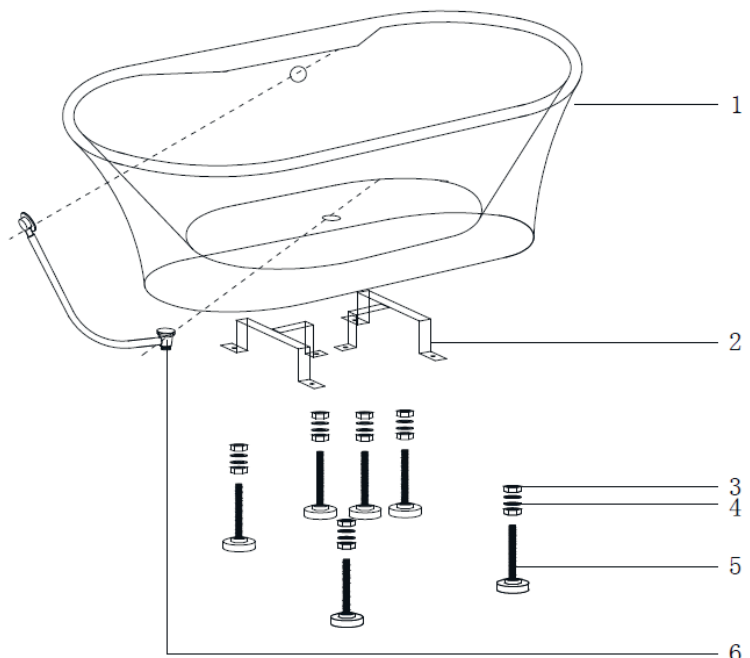


MANUEL D'INSTALLATION POUR BAINS AUTOPORTANTS

FREESTANDING BATHTUBS INSTALLATION MANUAL

No.	PIÈCES PARTS	QTÉ QTY
1	Baignoire Bathtub	1
2	Support du bain Bathtub support	2
3	Boulon Screw nut	12
4	Rondelle Washer	12
5	Patte ajustable Adjustable leg	6
6	Tuyau d'évacuation d'eau Water evacuation pipe	1



OUTILS & MATÉRIAUX REQUIS	REQUIRED TOOLS & MATERIALS
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Crayon ▪ Niveau ▪ Ruban à mesurer ▪ Perceuse électrique ▪ Scie emporte-pièce ▪ Tournevis et pinces ▪ Ruban masque 2" ▪ Calfeutrage au silicone 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pencil ▪ Level ▪ Measuring tape ▪ Electric drill ▪ Hole saw ▪ Screwdriver and pliers ▪ 2" Masking tape ▪ Silicone sealant
AVANT DE COMMENCER	PRIOR TO STARTING
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ce manuel traite de l'installation et de l'entretien de votre nouveau bain autoportant distribué par Industries Technoform Ltée. Veuillez en lire le contenu avant d'entamer l'installation. Par la suite, assurez-vous de le conserver dans un lieu sûr pour référence future. ▪ Consultez les codes de construction locaux pour assurer une installation conforme aux normes. ▪ Retirez la baignoire de son emballage et assurez-vous que le produit soit en bon état. Si l'inspection révèle que le produit est endommagé ou qu'il y a un défaut de fabrication, veuillez communiquer avec le distributeur. La garantie ne couvre pas les dommages ou les défauts de finition une fois le produit installé. La responsabilité quant aux dommages survenus lors 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ This guide covers the installation process as well as the maintenance of your new freestanding bathtub distributed by Technoform Industries Ltd. Please read it carefully prior to installation. You should then keep it in a safe place for future reference. ▪ Consult local building codes to make sure the installation complies with standards. ▪ Remove the product from its packaging and make sure that it is in good shape. Should the inspection reveal that the product is damaged or that it has a manufacturing defect, contact the distributor at once. The warranty does not cover damages or finishing defects once the product has been installed. The responsibility for shipping damages ceases upon delivery of the product in good order to the carrier.

<p>du transport cesse lorsque le produit est transféré au transporteur. Toute plainte liée à un dommage dû au transport doit être directement soulevée auprès du transporteur.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Il faut prendre soin de protéger la surface du produit durant la manutention et l'installation. Ainsi, il est conseillé de placer un morceau de carton dans le fond de la baignoire. ▪ La baignoire est recouverte d'une fine pellicule de plastique de protection. Veuillez enlever cette dernière suite à l'installation finale seulement ; mais assurez-vous de bien dégager les endroits où la pellicule pourrait être coincée entre deux surfaces lors de l'installation, tel que le robinet. ▪ Vérifiez si le plancher est de niveau et s'il est suffisamment solide pour supporter le poids du bain une fois rempli d'eau soit 50 lb/pi² (245 kg/m²). Renforcez le revêtement existant au besoin. ▪ IMPORTANT : Effectuez un test d'évacuation d'eau avant de procéder à l'installation finale. Pour ce faire, veuillez remplir votre baignoire d'eau (+/- 1 pouce) et laissez l'eau s'écouler afin de vous assurer que l'écoulement se fait bien. S'il reste un fond d'eau, remontez un peu l'arrière du bain à l'aide des pattes ajustables et refaites le même test jusqu'à satisfaction (mise à niveau préliminaire de la baignoire). Il est également important de vérifier s'il y a des fuites avant de terminer l'installation. Pour ce faire, remplissez votre baignoire d'eau jusqu'au trop-plein et vérifiez vos connexions afin de détecter s'il y a des fuites. 	<p>All complaints regarding damages due to shipping must be made directly to the carrier.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ You must protect the surface of the bathtub during moving and/or installation. It is recommended to lay a piece of cardboard on the bottom of the bathtub. ▪ The bathtub is covered with a fine protective plastic film. Remove the plastic film only once the installation is completed, but make sure to remove the film where any two surfaces will be in permanent contact (example: faucet). ▪ Make sure that the floor is level and strong enough to support the weight of the bathtub once filled with water (50 lb./sq. ft. (245 kg/m^{2 ▪ IMPORTANT: You must do a water draining test before doing the final installation. In order to do so, fill your bathtub with water (+/- 1 inch), then let the water evacuate through the drain in order to insure proper drainage. If some water remains, slightly raise the back of the tub with the help of the adjustable legs. Redo water test until satisfied (preliminary levelling of the bathtub). It is also important to check for leaks before doing the final installation. In order to do so, fill the bathtub with water up to the overflow and inspect your connections to detect any leak.}
<p>RÈGLES GÉNÉRALES</p>	<p>GENERAL RULES</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▪ PLOMBERIE : Mettez en place toute la plomberie et le tuyau d'évacuation (drain) avant de fixer la baignoire en place. Il est fortement recommandé d'avoir recours au service d'un plombier accrédité et compétent et de toujours avoir un accès à la plomberie, et ce, même après l'installation finale. Avant de percer le plancher pour l'installation du drain, assurez-vous qu'il n'y ait aucune obstruction sous le plancher, telle tuyaux, solives, fils électriques, conduits de chauffage ou autres. ▪ MISE À NIVEAU : Une fois la baignoire en position, assurez-vous qu'elle soit de niveau dans les deux directions afin d'assurer le drainage. La mise à niveau doit uniquement se faire avec les pattes ajustables situées sous la baignoire. Assurez-vous 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ PLUMBING: Install all of the plumbing, including the drain, before fixing the bathtub in place. It is strongly recommended that you use the services of an accredited and competent plumber and that you always have access to the plumbing after the installation. Before drilling into the floor for the drain installation, make sure that there is no obstruction under the floor, such as pipes, floor joists, heating ducts, electrical wires, etc. ▪ LEVELLING: Once the bathtub is in position, make sure that it is level in both directions to ensure proper drainage. Levelling must only be done with the adjustable legs located beneath the bathtub. Make sure that the adjustable legs and the contour of the skirt are at the same level to ensure the stability of the bathtub.

<p>que les pattes et le contour de la jupe soient au même niveau afin d'assurer la stabilité de la baignoire.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ PERÇAGE DE LA PLOMBERIE : Marquez l'emplacement de la robinetterie et percez des trous pilotes de 3/16" muni de la scie emporte-pièce. Vérifiez si les trous correspondent bien à la plomberie. Percez directement sur le côté fini (intérieur) selon les instructions d'installation de la robinetterie. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ DRILLING FOR THE PLUMBING: Mark the location of the faucet and drill 3/16" pilot holes with the help of the hole saw. Verify that all of the holes align with the plumbing. Drill directly on the finished side (inside) of the bathtub as per the installation instructions for the faucets.
<p>ÉTAPES À SUIVRE</p>	<p>STEPS TO FOLLOW</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. Installez les pattes ajustables sous la baignoire et ajustez-les de manière à ce que la baignoire soit de niveau. L'écoulement de l'eau vers le drain se fera adéquatement uniquement si la baignoire est de niveau. Assurez-vous que les pattes et le contour de la jupe soient au même niveau afin d'assurer la stabilité de la baignoire. 2. Une fois la baignoire de niveau, procédez au test d'évacuation d'eau (référez-vous au dernier point figurant dans la section <i>Avant de commencer</i>). 3. Installez le tuyau d'évacuation d'eau (comportant le drain et le trop-plein) sur la baignoire. Si vous installez une robinetterie sur la plate-forme, appliquez du ruban masque pour empêcher le jaillissement d'éclisses et de copeaux et percez un trou-guide. Installez alors les tuyaux d'arrivée et de renvoi selon les codes locaux de plomberie et percez les trous à l'aide de la scie emporte-pièce adéquate. 4. Raccordez les tuyaux d'arrivée et de renvoi à la baignoire. 5. Enlevez la pellicule protectrice de plastique. 6. Procédez au test final d'évacuation d'eau. 7. Avant de terminer l'installation, remplissez votre baignoire d'eau jusqu'au trop-plein et vérifiez vos connections afin de détecter s'il y a des fuites. 8. Appliquez un joint de silicone sous la jupe de la baignoire, puis positionnez la baignoire au sol. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fix the adjustable legs under the bathtub and adjust them so that the bathtub is leveled. Only if the freestanding bathtub is level will all the water drain out properly. Make sure that the adjustable legs and the contour of the skirt are at the same level to ensure the stability of the bathtub. 2. Once the bathtub is levelled, do the water draining test (see last bullet point in the <i>Before getting started</i> section). 3. Install the water evacuation pipe (containing the waste (drain) and overflow) on the bathtub. If you are installing a faucet on the platform, we recommend that you apply masking tape to prevent splints. Drill a pilot hole. Afterwards, you may install the supply lines and waste pipes in accordance with your local plumbing laws and regulations and pierce the holes with the help of the appropriate hole-saw. 4. Connect the supply lines and waste pipe to the bathtub. 5. Remove the protective plastic film. 6. Do the final water draining test. 7. Before finalising the installation, fill the bathtub with water up to the overflow and inspect your connections to detect any leak. 8. Apply a silicone seal under the skirt of the bathtub; then position the bathtub on the floor.
<p>ENTRETIEN & NETTOYAGE</p>	<p>CARE & CLEANING</p>
<p>N'utilisez jamais de grattoirs en métal, de brosses métalliques ou tout autre outil en métal pour enlever les corps étrangers de la baignoire. Suite à l'installation, si vous constatez qu'il y a du plâtre dans la baignoire, utilisez un bâtonnet en bois mou. Pour les taches de peinture, nous recommandons l'utilisation de la térébenthine ou du diluant pour peinture. Ne vous servez jamais d'un nettoyant abrasif et corrosif. Pour un nettoyage régulier, optez plutôt pour un détergent</p>	<p>Never use metal scrapers, metallic brushes or any other metallic tool to remove material from the bathtub. Following installation, if you notice plaster within the bathtub, use a soft wooden stick to scrape it off. To remove paint spots, we recommend the use of turpentine or paint thinner. Never use abrasive or corrosive cleaners. For regular cleaning, choose a non-abrasive gentle liquid detergent. Restore tarnished surfaces by scrubbing gently with the help of a cleaning</p>

<p>liquide doux non abrasif. Restaurez les parties à la surface terne en frottant à l'aide d'une pâte à nettoyer ou d'un poli pour automobile à base de carnauba. N'utilisez pas des diluants puissants, tel l'acétone, ni de diluant à laque ou de solvant pour vernis à ongles.</p>	<p>paste or a car polish containing carnauba. Do not use powerful thinners, such as acetone, nor lacquer thinners, nor nail polish remover.</p>
<p>GARANTIE</p>	<p>WARRANTY</p>
<p>Le produit est garanti contre tout défaut de fabrication à partir de la date d'achat indiqué sur le reçu (bon de caisse) de l'achat fait par le consommateur. Industries Technoform Ltée offre une garantie limitée de cinq (5) ans sur les baignoires autoportants en acrylique. Cette garantie s'adresse au propriétaire original. Elle porte sur le produit mais n'inclus pas la main d'œuvre et ne comprends pas les frais de déplacement, les frais d'installation, de désinstallation, ni les frais de transport. À sa discrétion, le fabricant remplacera ou réparera sans charge durant la période de garantie et si l'installation est conforme, le produit défectueux, ceci n'incluant pas les frais mentionnés ci haut. La garantie ne s'applique pas aux taches provoquées par une eau ferreuse ou une eau dure. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par les usages abusifs, la négligence, le mauvais usage, les bris résultant de chocs, de mauvaises manutentions, de modifications du produit, de l'utilisation de produits chimiques ou abrasifs. Si tel était le cas, cette garantie serait annulée sans aucun autre recours. Cette garantie n'est valide que si les instructions d'installation ont été suivies et que l'installation est conforme au manuel d'installation. Cette garantie se limite au choix du fabricant concernant le remplacement ou la réparation. Aucune indemnité ne pourra être réclamée suite à un accident survenu lors de l'installation ou suite à l'usage du produit.</p>	<p>This product is warranted against any manufacturing defect starting from the date of purchase by the consumer as shown on the purchaser's receipt. Technoform Industries Ltd offers a limited warranty of five (5) years on its acrylic freestanding bathtubs. This warranty is limited to the original consumer purchaser and is applicable for the product only. Labor charges, traveling expenses, installation/uninstallation fees, as well as carrier fees are not covered. During the warranty period, the manufacturer will, at its discretion, replace or repair free of charge the product proven to be defective, excluding the above mentioned fees, so long as the installation is compliant. This warranty does not cover stains caused by different types of water such as ferrous or alkaline water. This warranty does not cover damages caused by abusive usage, neglect, misuse, as well as breakage resulting from shocks, improper handling, modifications made to the product, usage of abrasive or chemical products. If this was the case, this warranty would be void without any other recourse. This warranty is only applicable if the installation instructions were followed and the installation is compliant with the instructions provided in this manual. This warranty is limited to the choice of the manufacturer regarding the replacement or repair. Technoform Industries Ltd. is not liable for any incidental or consequential damages resulting from the use of its products or their installations.</p>